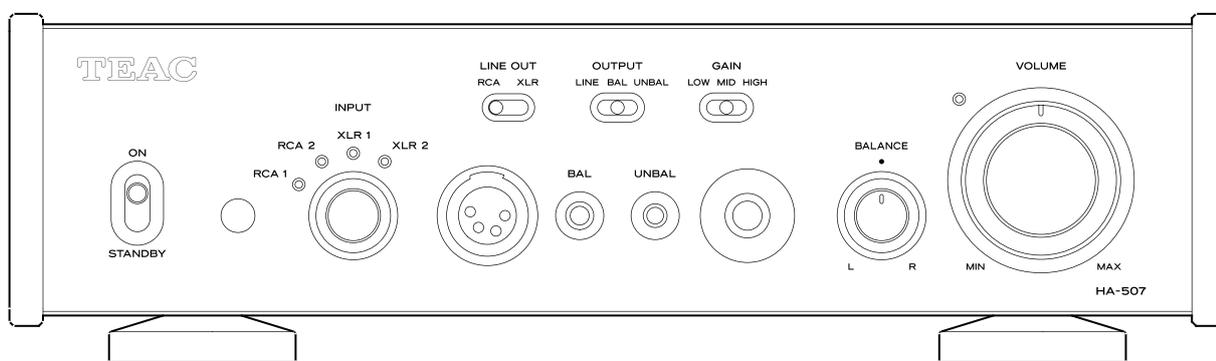


TEAC

HA-507

УСИЛИТЕЛЬ ДЛЯ НАУШНИКОВ/ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Символ молнии в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на присутствие неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточной величины, чтобы представлять опасность удара людей электрическим током.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на важные инструкции по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в документации, сопровождающей проигрыватель.

Предупреждение: Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не снимайте внешние кожухи или корпуса, чтобы оставить незащищенной электронику. Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем.
- Если у вас возникают проблемы с этим изделием, обратитесь в розничный магазин, где вы приобрели проигрыватель, за справкой. Не используйте данное изделие, пока оно не отремонтировано.
- Использование органов управления или регулировки или выполнение действий, не указанных в данной инструкции, может привести к опасному воздействию излучения.

- 1) Прочитайте эти инструкции.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Обратите внимание на все предупреждения.
- 4) Следуйте всем инструкциям.
- 5) Не используйте данный проигрыватель вблизи воды.
- 6) Очищайте только сухой тряпкой.
- 7) Не закрывайте никаких вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- 8) Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
- 9) Не пренебрегайте назначением безопасности поляризованного штекера. Поляризованный штекер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штекер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если поставляемый штекер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- 10) Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или передавливания, особенно в штекерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
- 11) Используйте только крепления/принадлежности, указанные производителем.



- 12) Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или проданный вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травмы от опрокидывания.

- 13) Отсоединяйте этот проигрыватель от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
- 14) Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штекер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; проигрыватель был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально, или его уронили.

- Это устройство потребляет номинальную нерабочую мощность от розетки переменного тока, когда его переключатель POWER или STANDBY/ON находится в положении STANDBY.
- Сетевая вилка используется для отключения устройства, поэтому она должна быть легко доступна.
- Соблюдайте предосторожности при использовании наушников, поскольку слишком высокое звуковое давление (громкость) от наушников может привести к потере слуха.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не подвергайте это устройство воздействию капель или брызг.
- Не размещайте никаких предметов, заполненных жидкостями, таких как вазы, на устройстве.
- Не размещайте данное устройство в ограниченном пространстве, таком как книжный шкаф или аналогичном.
- Устройство должно располагаться в непосредственной близости к розетке, обеспечивая возможность немедленного отключения при необходимости.
- Если в устройстве используются батарейки, не следует оставлять их под прямыми солнечными лучами, вблизи огня или под воздействием чрезмерного тепла.
- Меры предосторожности при использовании продуктов со сменной литиевой батареей: существует опасность взрыва в случае замены установленной батарейки новой неверного типа. Заменяйте батарейки только аналогичными или эквивалентными им.

• ВНИМАНИЕ

Продукты класса I оборудованы кабелем питания с контактом заземления. Кабель питания данного продукта должен быть подключен к розетке с защитным заземляющим контактом.

В США и Канаде используйте только устройства, рассчитанные на сетевое напряжение 120 В.

Заводская табличка с наименованием расположена в нижней части устройства, как показано ниже.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные далее меры предосторожности.

- Убедитесь, что правильно установили батарейки, соблюдая указанную на них полярность.
- Используйте батарейки одинакового типа. Одновременно не используйте батарейки разного типа.
- Во избежание протечек электролита извлекайте элементы питания из пульта ДУ в случае, если не планируете его использовать в течение длительного времени.
- В случае протечки электролита тщательно удалите остатки жидкости и установите новые элементы питания.
- Не используйте батарейки другого типа, отличные от указанных. Не комбинируйте при установке новые батареи со старыми или батареи различных типов.
- Не нагревайте батарейки и не пытайтесь их разобрать. Не бросайте батарейки в огонь или в воду.
- Не храните батарейки вместе с мелкими металлическими предметами. Это может стать причиной протечки электролита, разрыва корпуса батареек и короткого замыкания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, не убедившись, что они перезарядного типа.
- Не подвергайте батареи воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, так как это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

МОДЕЛЬ ДЛЯ США

Декларация поставщика о соответствии

Номер модели: HA-507

Торговое название: TEAC

Ответственная сторона:

Пожалуйста, свяжитесь с нами по указанному ниже адресу. <https://teac.jp/int/support/usa/contact>

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Информация

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в определенном месте установки. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переставьте в другое место оборудование и/или приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменения или доработка данного устройства не разрешены компанией производителем и могут стать причиной аннулирования вашего права на использование оборудования.

МОДЕЛЬ ДЛЯ КАНАДЫ

Заявление о соответствии промышленным стандартам Канады: Этот цифровой аппарат Класса В удовлетворяет Канадскому стандарту ICES-003.

МОДЕЛЬ ДЛЯ ЕВРОПЫ

Этот продукт соответствует основным требованиям директив и регламентов комиссии ЕС.



UK SA МОДЕЛЬ ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ

Этот продукт соответствует основным требованиям директив и регламентов Великобритании.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

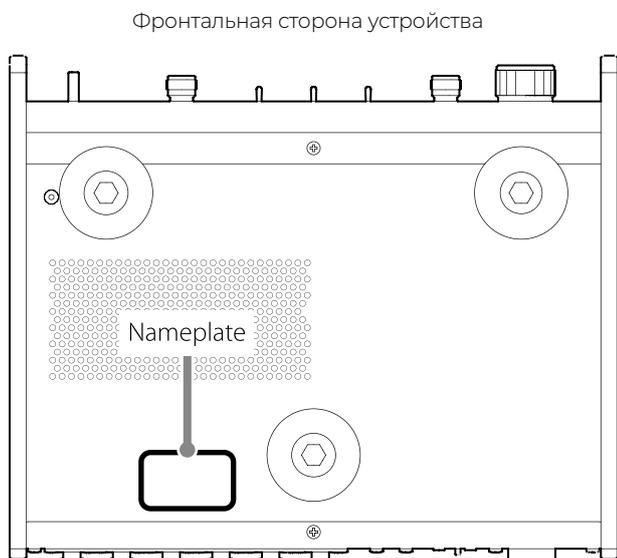
Утилизация электрического или электронного оборудования, батареек и аккумуляторов

- Любое электрическое и электронное устройство должно быть утилизировано отдельно от бытового мусора в специально предназначенных для этого точках сбора, созданных правительством или местными властями.
- Правильная утилизация батареек и/или аккумуляторов позволит сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.
- Из-за наличия опасных веществ неправильная утилизация отходов электрического и электронного оборудования может оказать серьезное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- Символ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования) в виде перечеркнутого мусорного бака напоминает, что электрическое и электронное оборудование должно быть собрано и утилизировано отдельно от бытовых отходов. Если батарея или аккумулятор содержит свинец (Pb), ртуть (Hg) и/или кадмий (Cd) больше указанного значения, определенного в Директиве о батареях (2006/66/EC), то химические символы этих элементов будут указаны под символом WEEE.
- Для конечных пользователей доступны системы сбора и возврата. Более подробную информацию об утилизации старого электрического и электронного оборудования вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения оборудования.



ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Заводская табличка с наименованием расположена в нижней части устройства, как показано ниже.



Названия компаний, продуктов и логотипы в этом документе являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

СОДЕРЖАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение устройства TEAC. Внимательно прочтите данное руководство пользователя для достижения оптимальных результатов при работе с устройством. После прочтения этого документа сохраните его в надежном месте для последующих обращений.

Важные указания по технике безопасности	2
Комплектация (прилагаемые аксессуары)	5
Перед началом использования	6
Замечания по размещению	6
Уход и обслуживание	6
Использование веб-сайта TEAC International	7
Использование пульта ДУ	7
Предосторожности при использовании	7
Замена батарей	7
Разъемы (задняя панель)	8
Разъемы (передняя панель)	10
Обычные наушники (небалансные)	10
Наушники с балансным подключением	10
Названия органов управления и их функции	11
Функции кнопок пульта ДУ	12
Основные функции	13
Поиск и устранение неисправностей	14
Технические характеристики	15
Аналоговые аудио входы	15
Аналоговые аудио выходы	15
Выходы на наушники	15
Внешнее управление	15
Общие характеристики	15
Прилагаемые аксессуары	15

КОМПЛЕКТАЦИЯ (ПРИЛАГАЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ)

Проверьте наличие в упаковке следующих показанных на рисунке деталей.

В случае отсутствия каких-либо деталей или повреждении их при транспортировке обратитесь по месту приобретения устройства.

Кабель питания x 1

Пульт ДУ (RC-1340) x 1

Батарейки размера (AAA) для пульта ДУ x 2

Фетровые подкладки под ножки x 3

Руководство пользователя (данная брошюра и гарантия) x 1

- Сохраните это руководство пользователя в надежном месте для последующих обращений.
- Пользователи в Европе и других странах/регионах могут прочесть информацию о гарантии на стр. 45.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ

- Не устанавливайте данное устройство в местах, подверженных нагреву. Например, под прямыми солнечными лучами или возле нагревателей, духовки, камина или другого нагревающегося оборудования. Также, не располагайте устройство на усилителе мощности или ином оборудовании, излучающем тепло. В противном случае это может привести к повреждению или деформации устройства.
- Не допускайте расположения устройства в местах с низкой температурой, а также в условиях чрезмерной влажности или запыленности.
- Для создания нормальных условий вентиляции необходимо оставить вокруг устройства не менее 3 см свободного пространства до стен или других устройств. При монтаже устройства в рэк необходимо оставить не менее 5 см свободного пространства над устройством и 10 см за ним. В противном случае несоблюдение этих условий может привести к перегреву устройства и возможному возгоранию.
- Расположите устройство в устойчивом положении возле акустической системы, с которой планируете его использовать.
- Ничего не кладите на устройство, даже компакт-диски, кассеты и т.д. Это может привести к его повреждению.
- Напряжение, подаваемое на устройство, должно соответствовать указанному на задней панели значению. Если во время использования у вас возникли сомнения по этому вопросу, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не перемещайте устройство во время использования.
- Не открывайте корпус устройства, так как это может привести к удару электрическим током или к повреждению внутренней схемы устройства. В случае попадания инородного предмета в устройство необходимо немедленно обратиться по месту приобретения устройства.
- Отключайте кабель питания из розетки, взявшись за его вилку, а не за шнур.

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ АНТИВИБРАЦИОННЫХ НОЖКАХ И УСТАНОВКЕ

Стальные ножки свободно прикреплены к нижней части устройства, оставляя при этом небольшие зазоры. По этой причине при подъеме корпуса ножки будут слегка отодвигаться от дна устройства.

Это устройство предназначено для опоры на ножки, только когда оно установлено, чтобы не создавать ненужной нагрузки и стресса для корпуса.

- Ножки могут слегка смещаться от нижней части устройства, но это не является дефектом.
- Приложите прилагаемые прокладки к нижней части подставок для ножек, чтобы не поцарапать поверхность, на которой установлено устройство.

Верхняя панель этого устройства «плавающей» конструкции и также крепится с некоторым зазором.

- Панель немного сдвигается, но это не дефект.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Протирайте все внешние элементы устройства мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.

Не используйте растворитель, чистящие жидкости или ткани с химической пропиткой для очистки устройства. Это может привести к повреждению поверхности устройства.



В целях безопасности отключите кабель питания из розетки до начала очистки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕБ-САЙТА TEAC INTERNATIONAL

Обновления программного обеспечения данного устройства можно скачать с веб-сайта TEAC International:

<https://teac.jp/int/>

Кликните нужный язык справа вверху страницы и выберите нужную страну или регион, чтобы войти на страницу с выбранным языком.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

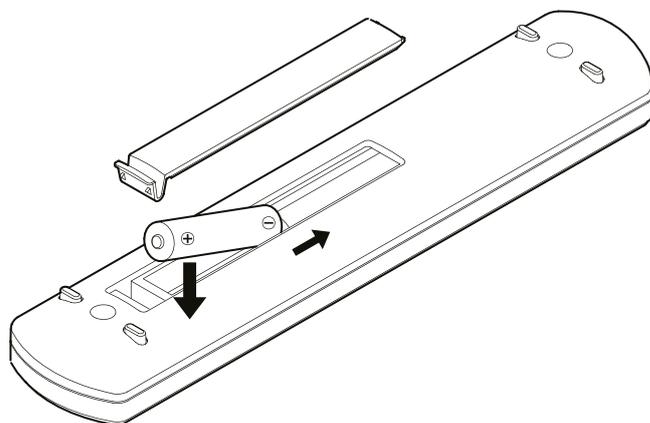
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

 **Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные на стр. 3 меры предосторожности.**

- При использовании пульта ДУ необходимо направить его на расположенный на устройстве приемник ИК сигнала с расстояния не более 5 м. Между пультом ДУ и устройством не должно быть никаких препятствий.
- Если на приемник сигнала дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи или яркий свет, то управление может не работать. В таком случае переместите устройство.
- Помните, что использование пульта может привести к ошибочному срабатыванию других управляемых инфракрасными лучами устройств.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Снимите крышку расположенного на задней стороне пульта отсека и вставьте две батарейки размера AAA в отсек, соблюдая указанную полярность. Установите на место крышку.



НЕОБХОДИМОСТЬ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК

Если рабочее расстояние от пульта до устройства существенно сократилось или устройство не реагирует на команды пульта, то следует заменить обе батарейки новыми.

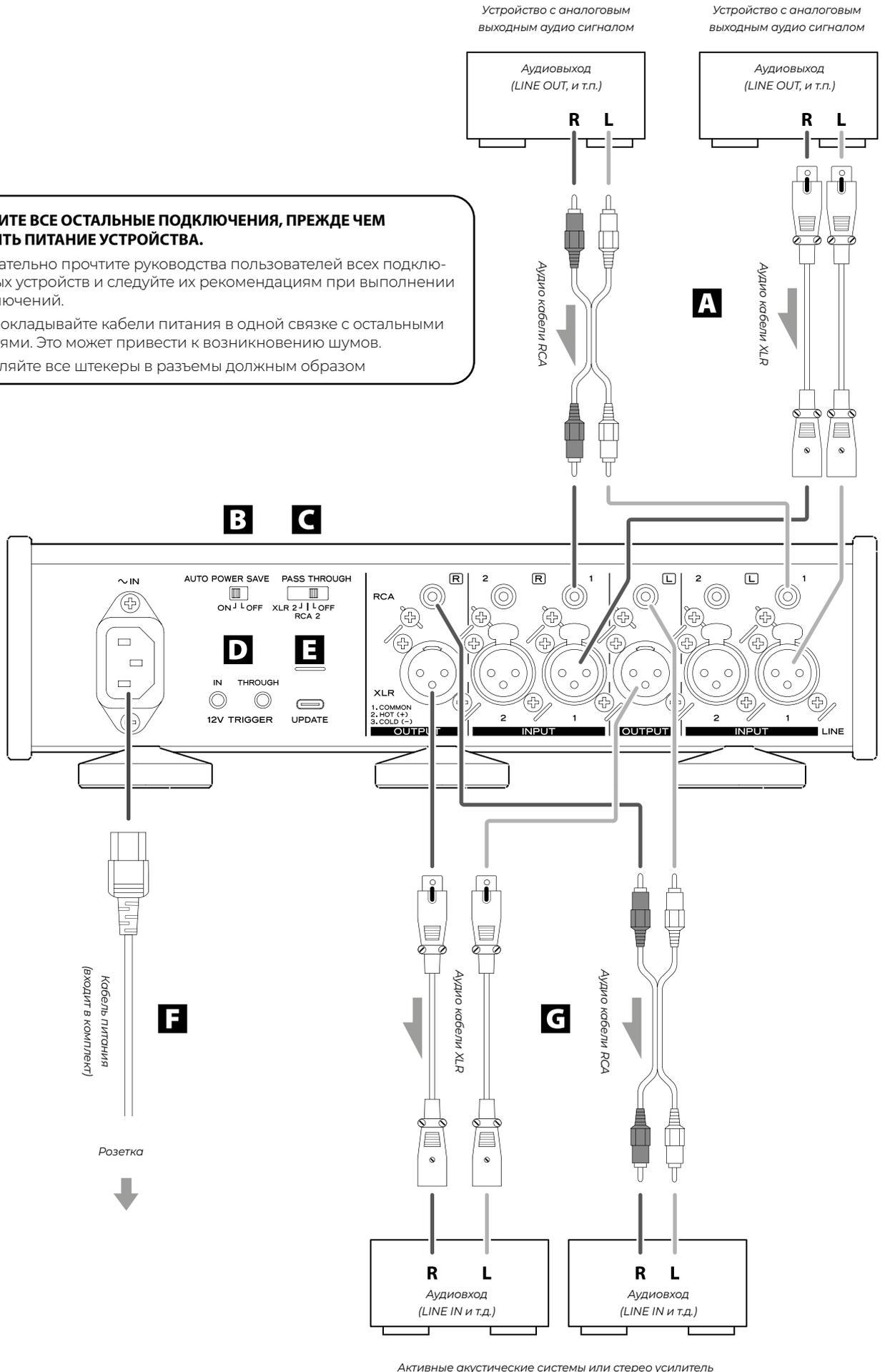
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами, установленными в вашем регионе.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ (РАЗЪЕМЫ – ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ)



ЗАВЕРШИТЕ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА.

- Внимательно прочтите руководства пользователей всех подключаемых устройств и следуйте их рекомендациям при выполнении подключений.
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с другими кабелями. Это может привести к возникновению шумов.
- Вставляйте все штекеры в разъемы должным образом



A АНАЛОГОВЫЕ ВХОДНЫЕ АУДИО РАЗЪЕМЫ (INPUT)

Эти разъемы используются для получения стереофонического аналогового аудио сигнала. Подключите к ним аудио выходы USB ЦАП, сетевого проигрывателя или другого оборудования.

Воспользуйтесь для подключения любыми доступными в продаже аудио кабелями.

XLR: XLR кабели

RCA: RCA кабели

B ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ AUTO POWER SAVE

Используйте его для включения и выключения функции автоматического энергосбережения.

При включении устройство автоматически переходит в режим ожидания, если аудио выход отсутствует в течение примерно 30 минут.

- Находясь в режиме ожидания, установите переключатель STANDBY/ON данного устройства в положение STANDBY один раз, а затем снова установите его в положение ON или нажмите кнопку ON на пульте дистанционного управления, чтобы включить устройство.

C ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ PASS THROUGH

Позволяет подключать линейный вход прямо к разъемам RCA 2 или XLR 2 без изменения громкости – сквозной пропуск.

- Во избежание неправильной работы сквозной переключатель PASS THROUGH не должен выделяться на панели. Для изменения настройки используйте стержень с тонким наконечником.

OFF – Сквозной пропуск не задан

RCA 2

XLR 2

Сигналы выводятся без регулировки громкости устройством.

ОСТОРОЖНО!

Если выбраны входы, подключенные к устройству с фиксированным выходом, на колонки могут подаваться слишком сильные сигналы, что может привести к их повреждению. Кроме того, это может привести к появлению громких звуков в наушниках, которые могут повредить слух.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Колонки, подключенные к усилителю мощности, который подключен к данному устройству, могут использоваться как фронтальные для аудио усилителя, если разъемы предварительного выхода (например, передние L/R) усилителя подключены к разъемам аналогового аудио входа RCA 2 этого устройства и переключатель установлен на RCA 2. (Аудио усилитель сам управляет регулировкой громкости, когда источник входного сигнала установлен на "RCA 2".)
- При выходе на наушники он функционирует как усилитель мощности для наушников. Используется настройка переключателя усиления на передней панели.

D 12 В ТРИГГЕРНЫЕ РАЗЪЕМЫ

Используйте их для управления питанием от внешнего источника.

Не подключайте ничего к этим разъемам, если они не используются.

Для подключения используйте имеющиеся в продаже кабели моно с разъемами mini plug.

E ПОРТ UPDATE ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ ПО (ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ)

Используется только для технического обслуживания. Не подключайте ничего к этому разъему без соответствующих указаний нашего сервисного отдела.

F ВХОД ПИТАНИЯ POWER (~IN)

Подключите шнур питания, входящий в комплект поставки, сюда.

После завершения всех остальных подключений подключите вилку шнура питания к сетевой розетке.



Не используйте другие кабели питания, кроме тех, которые входят в комплект поставки данного устройства. Использование других кабелей питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, выньте вилку из розетки.

G РАЗЪЕМЫ АНАЛОГОВОГО АУДИО ВЫХОДА OUTPUT

Используйте их для вывода 2-канального аналогового звука. Подключите эти разъемы XLR или RCA к стерео усилителю или активным колонкам с питанием.

Для подключения используйте имеющиеся в продаже кабели.

XLR: XLR-кабели

RCA: RCA-кабели

Подключите разъем R на этом устройстве к разъему R на усилителе и подключите соответствующий разъем L устройства к соответствующему разъему L усилителя.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ (РАЗЪЕМЫ – ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ)

ОСТОРОЖНО!

При ношении наушников не подключайте и не отсоединяйте их, не включайте устройство и не переводите его в режим ожидания.

Это может привести к внезапному громкому шуму, который может повредить слух.

Перед надеванием наушников всегда устанавливайте минимальную громкость (MIN) (стр. 13).

ОБЫЧНЫЕ НАУШНИКИ (UNBAL, НЕБАЛАНСНЫЙ ВЫХОД)

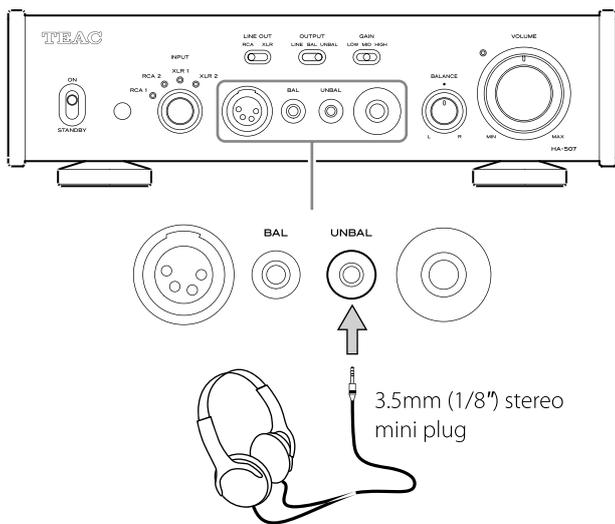
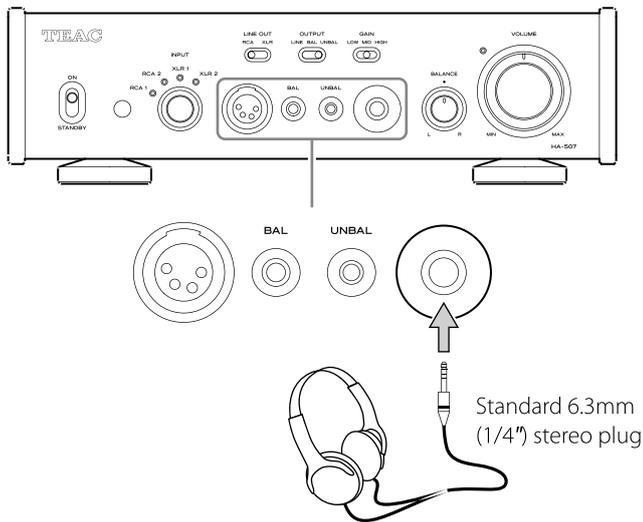
Установите переключатель OUTPUT в положение UNBAL.

Подключите наушники с помощью стандартного стерео разъема 6,3 мм или мини-разъема 3,5 мм.

Полностью подключите все разъемы.

ВНИМАНИЕ!

Не подключайте одновременно стандартный 6,3-мм стерео разъем и 3,5-мм стерео мини-штекер.



НАУШНИКИ С БАЛАНСНЫМ ВХОДОМ (BAL)

Установите переключатель OUTPUT в положение BAL.

ВНИМАНИЕ!

Не подключайте одновременно 4-контактный XLR разъем и 4,4-мм 5-контактный стерео штекер.

4,4-ММ 5-КОНТАКТНЫЙ СТЕРЕО ШТЕКЕР

К нему можно подсоединить наушники, соответствующие стандарту JEITA RC-8141C

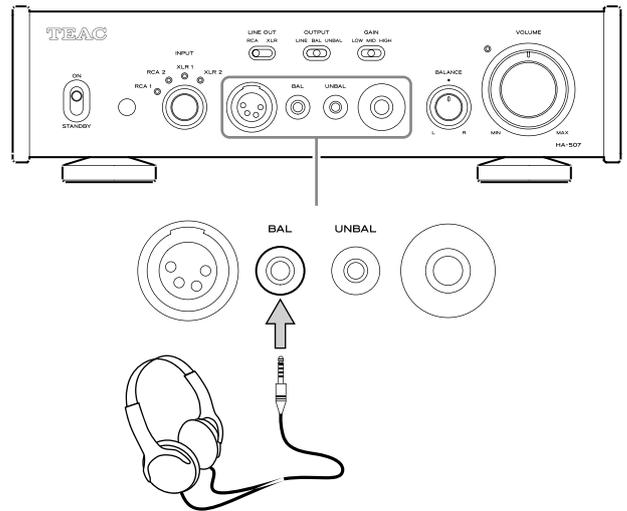
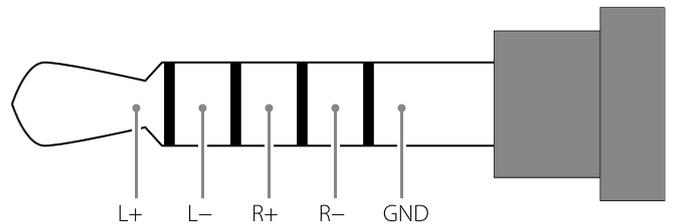


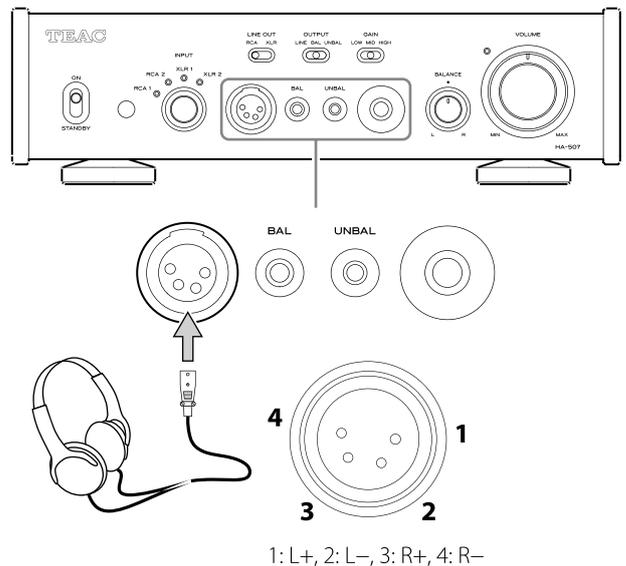
Иллюстрация подсоединений



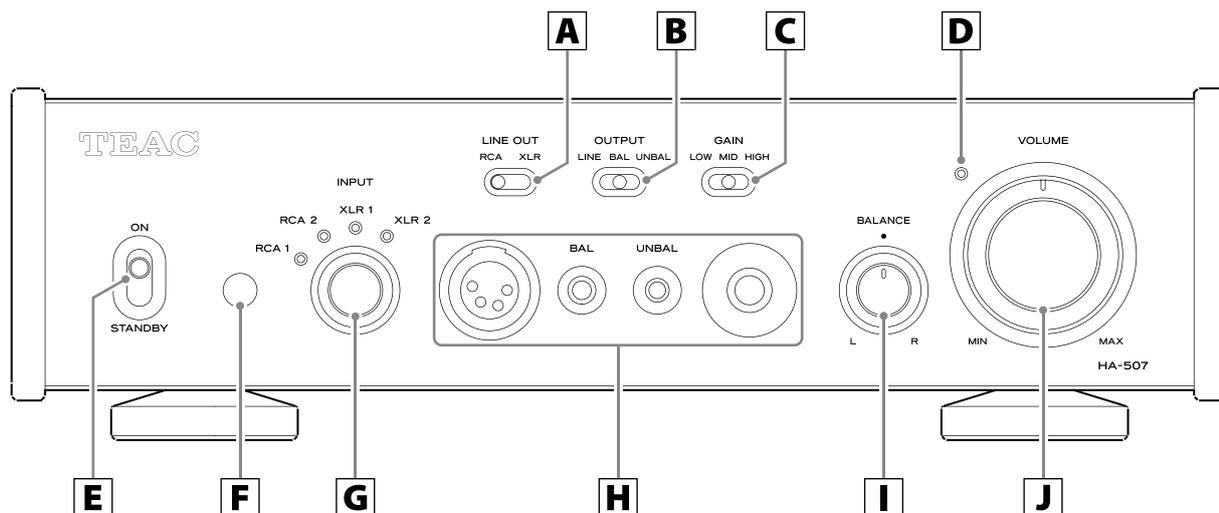
4-КОНТАКТНЫЙ XLR РАЗЪЕМ

Подсоедините наушники с 4-контактным XLR разъемом.

Назначение контактов для этого устройства.



НАЗВАНИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ



A ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ LINE OUT

Используйте этот переключатель, чтобы выбрать, какие разъемы аналогового аудио выхода на задней панели выдают звук.

B ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ OUTPUT

Используйте этот переключатель, чтобы выбрать, какие выходные разъемы использовать.

UNBAL

Используйте для выдачи звука на небалансный выход на наушники.

BAL

Используйте для выдачи звука на балансный выход на наушники.

LINE

Используйте этот вариант для вывода звука через разъемы аналогового аудио выхода на задней панели.

- Надо также задать положение другого переключателя LINE OUT – линейного выхода.

C ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ GAIN

Используйте его для переключения усиления на выходе наушников.

Сначала установите его на низкий уровень LOW и проверьте громкость. Если уровень слишком низкий, измените и попробуйте установить средний MID и высокий HIGH уровни по порядку.

D ИНДИКАТОР MUTE

Он загорается, когда звук выключен.

Мигает, когда для изменения громкости используется пульт дистанционного управления.

E ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ STANDBY/ON РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ.

С его помощью можно перевести устройство в режим ожидания или включить его.

При включении питания загорается один из индикаторов ручки INPUT.

- Если все индикаторы не горят, несмотря на то, что переключатель STANDBY/ON установлен в положение ON, причина, как правило, заключается в следующем – активирована функция автоматического энергосбережения, переводящая устройство в режим ожидания (стр. 9).
- Отсоединен шнур питания.
- Другое устройство находится в режиме ожидания из-за функции запуска (стр. 9).

Чтобы включить устройство после активации функции автоматического энергосбережения и перевести его в режим ожидания, нажмите кнопку ON на пульте дистанционного управления или переведите переключатель STANDBY/ON в режим ожидания один раз, а затем снова в положение ON.

F ПРИЕМНИК СИГНАЛОВ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Он принимает сигналы с пульта дистанционного управления. При работе с пультом направляйте его на датчик сигнала дистанционного управления.

G РУЧКА INPUT

Используйте ее для выбора источника входного сигнала. Загорается индикатор выбранного источника.

H BAL/UNBAL – БАЛАНСНЫЕ/НЕСИММЕТРИЧНЫЕ РАЗЪЕМЫ ДЛЯ НАУШНИКОВ

Подключите штекеры наушников здесь (см. стр. 10).

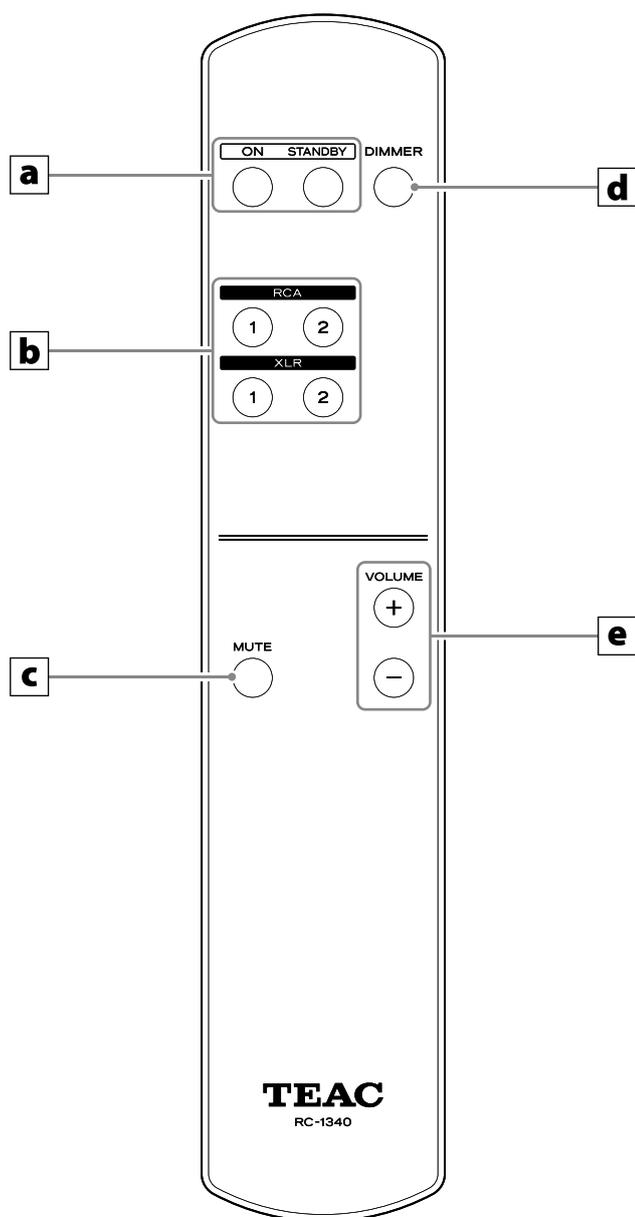
I РУЧКА BALANCE

Для регулировки баланса левого и правого каналов.

J РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ VOLUME

Используйте это для регулировки громкости. Поверните его вправо для увеличения и влево для уменьшения громкости.

НАЗВАНИЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ (ПУЛЬТ ДУ)

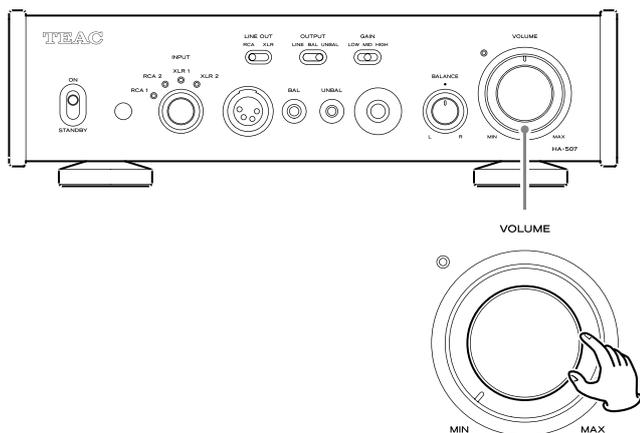


- a** **КНОПКА STANDBY/ON**
Нажмите для включения устройства или перехода в режим ожидания.
- b** **КНОПКИ INPUT**
Используется для выбора источника сигнала.
- c** **КНОПКА MUTE**
Нажмите эту кнопку приглушения уровня громкости.
- d** **КНОПКА DIMMER**
Используется для настройки яркости индикаторов устройства..
- e** **КНОПКИ VOLUME +/-**
Воспользуйтесь этими кнопками для регулировки уровня громкости.

Если кнопки основной панели управления и кнопки пульта ДУ выполняют одинаковые функции, то в данном руководстве будет описано использование одной из кнопок. Другая кнопка может использоваться таким же образом.

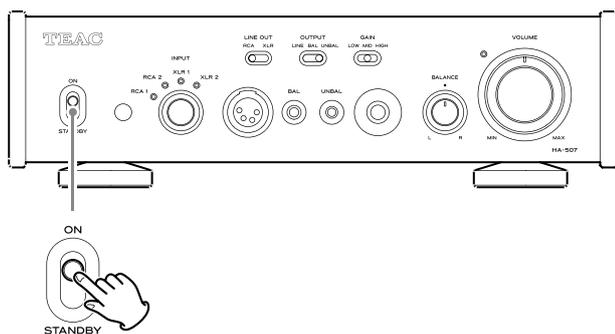
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

1 УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ



При использовании функции сквозного пропуска pass through (стр. 9) уменьшите громкость усилителя, подключенного к данному устройству.

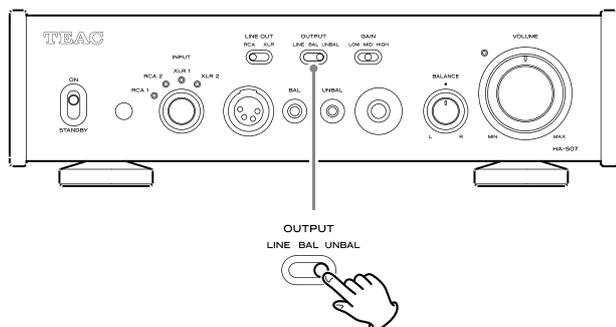
2 ПЕРЕВЕДИТЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ STANDBY/ON В ПОЛОЖЕНИЕ ON, ЧТОБЫ ВКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО.



Индикатор отключения звука mute начнет мигать, и функция отключения звука включится. Когда работа усилителя стабилизируется, индикатор погаснет, а функция отключения звука будет выключена.

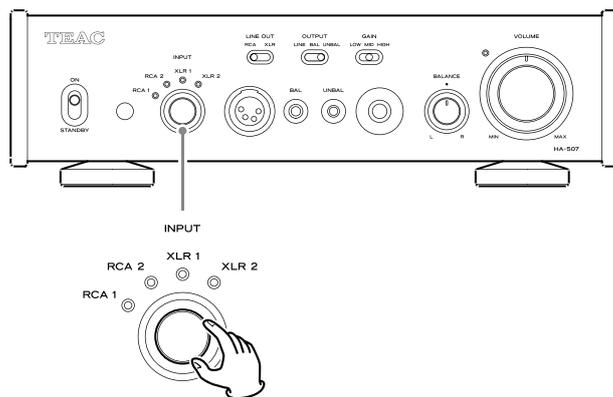
Если к данному устройству подключен стерео усилитель, всегда включайте его в последнюю очередь.

3 С ПОМОЩЬЮ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ OUTPUT ВЫБЕРИТЕ ТИП РАЗЪЕМА, ИСПОЛЪЗУЕМОГО ДЛЯ ВЫВОДА АНАЛОГОВОГО АУДИО.



Когда выбран LINE, также проверьте настройку переключателя выхода LINE OUT

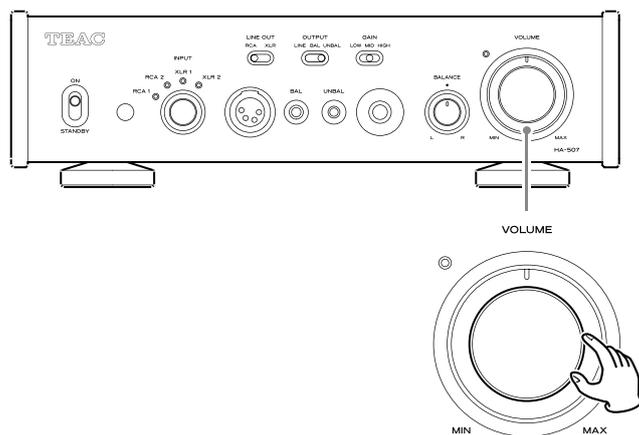
4 ПОВЕРНИТЕ РУЧКУ INPUT, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ИСТОЧНИК ВХОДНОГО СИГНАЛА.



5 ВКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО ВЫВОДА ЗВУКА.

Обратитесь к руководству по эксплуатации этого устройства.

6 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ГРОМКОСТЬ.



- При использовании функции сквозного пропуска pass through (стр. 9) отрегулируйте громкость подключенного усилителя.
- В зависимости от типа подключенного оборудования при регулировке громкости может быть слышен кратковременный статический шум. Это не является неисправностью.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Внимательно прочтите описанные далее меры, если вы столкнулись с проблемами при работе с устройством. Если после прочтения устройство все еще работает неверно, обратитесь по месту его приобретения.

УСТРОЙСТВО НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ.

- Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к розетке. Убедитесь, что розетка не оснащена выключателем, а в таком случае убедитесь, что этот выключатель включен.
- Подключите другое электроустройство к розетке и убедитесь в рабочем состоянии розетки.
- Если функция автоматического энергосбережения перевела устройство в режим ожидания, то нажмите кнопку STANDBY/ON на пульте ДУ для включения устройства.

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ВКЛЮЧАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ.

Функция автоматического энергосбережения переводит устройство в режим ожидания. Установите переключатель STANDBY/ON в положение STANDBY один раз, а затем снова в положение ON.

При необходимости измените настройку автоматического энергосбережения (стр. 9).

При использовании функции pass through при прослушивании на малой громкости может сработать функция автоматического энергосбережения. Выключите функцию pass through и отрегулируйте громкость с помощью этого устройства или отключите автоматическое энергосбережение.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ НЕ РАБОТАЕТ.

Включите основное устройство (стр. 13).

Если батарейки разряжены, замените их обе на новые (стр. 7).

Пульт дистанционного управления не будет работать, если между ним и основным блоком имеется препятствие. Направьте пульт дистанционного управления на переднюю панель устройства с расстояния менее 5 м (16 футов) (стр. 7).

Телевизор или другое устройство работает неправильно.

Использование пульта дистанционного управления данного устройства может привести к неправильной работе некоторых телевизоров и других устройств с функциями беспроводного дистанционного управления.

СЛЫШИТСЯ ЖУЖЖАНИЕ ИЛИ ФОН.

Если соединительный кабель находится вблизи шнура питания, лампы дневного света или аналогичной причины помех, максимально увеличьте расстояние между ними.

ОТСУТСТВУЕТ ЗВУК.

Если горит индикатор отключения звука, нажмите кнопку отключения звука MUTE на пульте дистанционного управления, чтобы увеличить громкость.

Если к данному устройству подключен стерео усилитель, отрегулируйте его громкость.

Если вы используете наушники, подключенные к данному устройству, используйте регулятор громкости для ее регулировки.

С помощью ручки INPUT выберите вход, подключенный к источнику, который вы хотите прослушать.

С помощью переключателя OUTPUT выберите тип разъема, используемого для вывода аналогового звука. Когда выбран LINE, проверьте также настройку переключателя выхода LINE OUT.

Подтвердите наличие подключения к другому оборудованию.

ГРОМКОСТЬ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОТРЕГУЛИРОВАНА.

Источник входного сигнала (RCA 2 или XLR 2), выбранный переключателем PASS THROUGH на задней панели, будет воспроизводиться без регулировки громкости (стр. 9).

С ОДНОЙ СТОРОНЫ НАУШНИКОВ ЗВУК ОТСУТСТВУЕТ.

Убедитесь, что штекер наушников вставлен полностью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

АНАЛОГОВЫЕ АУДИО ВЫХОДЫ

Типы разъемов	Разъёмы XLR x 2 пары (L/R) Разъёмы RCA x 2 пары (L/R)
Входной импеданс	XLR: 40 кОм RCA: 20 кОм
Максимальное входное напряжение	XLR: 6,0 В rms RCA: 3,0 В rms

АНАЛОГОВЫЕ АУДИО ВЫХОДЫ

Типы разъемов	R x 1 пара (L/R) RCA x 1 пара (L/R)
Выходной импеданс	XLR: 50 Ом RCA: 100 Ом
Максимальное выходное напряжение	XLR: 7,0 В rms RCA: 3,5 В rms
Диапазон частот	10 Гц – 150 кГц (+1 дБ/-4 дБ)
Отношение сигнал/шум	110 дБ (1 кГц А-взвешен.)
Искажения	0,0006% (1 кГц, ФНЧ: 20 кГц)

**Условия измерений:*

Входной сигнал: RCA, 2,0 В rms

Измеренный выход: RCA, 2,0 В rms

ВЫХОДЫ НА НАУШНИКИ

Типы разъемов	
Стандартный стерео разъем 6,3 мм (1/4-дюймовый)	1
3,5 мм (1/8") стерео мини-джек	1
4-контактный XLR разъем	1
4.4 мм 5-контактный стерео разъем	1
Номинальный выход	
Небалансный (UNBAL)	2.3 Вт + 2.3 Вт (на 32 Ом) 1.2 Вт + 1.2 Вт (на 100 Ом) 0.48 Вт + 0.48 Вт (на 300 Ом) 0.25 Вт + 0.25 Вт (на 600 Ом)
Балансный (BAL)	6.7 Вт + 6.7 Вт (на 32 Ом) 4.2 Вт + 4.2 Вт (на 100 Ом) 1.8 Вт + 1.8 Вт (на 300 Ом) 0.95 Вт + 0.95 Вт (на 600 Ом)
Диапазон совместимого импеданса:	16-600 Ом

ВНЕШНЕЕ УПРАВЛЕНИЕ

Триггерный вход	3,5 мм (1/8") моно мини-джек
Входной уровень	1, 12 В, 1 мА
Триггерный выход	1, 3,5 мм (1/8") моно мини-джек
Общие сведения	
ПИТАНИЕ	
Для Европы	220-240 В переменного тока, 50/60 Гц
Для США/Канады:	120 В переменного тока, 60 Гц
Потребление	30 Вт
Питание в режиме ожидания	0,3 Вт (в режиме ожидания)
Внешние размеры	290 мм x 84,5 мм x 243,9 мм (Ш x В x Г, включая выступающие части)
Вес	4,6 кг
Рабочая температура	От +5°C до +35°C
Рабочая влажность	5 – 85% (без конденсата)
Температура хранения	От -20°C до +55°C

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ

Кабель питания x 1
Пульт ДУ (RC-1340) x 1
Батарейки размера (AAA) для пульта ДУ x 2
Руководство пользователя (данная брошюра) x 1
Подножки x 3

- Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Указанный вес и размеры являются приблизительными.
- Иллюстрации в этом руководстве могут отличаться от реального устройства.

TEAC®



Эксклюзивный дистрибьютор в России:
127083, Москва, ул. 8 Марта, д. 1, стр. 12
Тел. (495) 280-00-04
info@athifi.ru www.athifi.ru